



LIVE WELL
SAN DIEGO

برنامه اضطراری کمک در پرداخت هزینه اجاره و خدمات همگانی (آب و برق و گاز) 2021 کانتی سن دیگو بخاطر بیماری Covid-19

سوالات متداول

1. برنامه اضطراری کمک در پرداخت هزینه اجاره و خدمات همگانی 2021 (ERAP) چیست؟
برنامه اضطراری کمک در پرداخت هزینه اجاره و خدمات همگانی در کانتی سن دیگو (ERAP) به خانواده های واجد شرایط که بخاطر بیماری COVID 19 با مشکل مالی مواجه شده اند، کمک می کند. این برنامه به مستاجرانی که در زمینه پرداخت هزینه اجاره و خدمات همگانی به کمک نیاز دارند، کمک هزینه مالی پرداخت می کند.

2. چگونه می توانم برای برنامه ERAP اقدام کنم؟
می توانید بصورت [آنلاین](#) اقدام کنید. اگر به اینترنت دسترسی ندارید و برای تکمیل درخواست خود به کمک نیاز دارید، با شماره ۸۵۸۶۹۴۴۸۰۱ تماس بگیرید تا به نماینده این مرکز از طریق تلفن وصل شده و به شما کمک شود.

3. آیا برای درخواست باید آدرس ایمیل داشته باشم؟ اگر ایمیل نداشته باشم، چه باید بکنم؟
برای ارسال درخواست آنلاین، یک آدرس ایمیل لازم است. اگر ندارید، می توانید برای تکمیل فرم درخواست، یک ایمیل درست کنید. موارد زیر ارائه دهندگان ایمیل رایگان می باشند:
Gmail
Yahoo
Microsoft Outlook
اگر آدرس ایمیل ندارید، می توانید با شماره ۸۵۸۶۹۴۴۸۰۱ تماس گرفته تا نماینده این مرکز از طریق تلفن به شما در تکمیل فرم درخواست کمک کند.

4. اگر برای وارد شدن به سیستم یا پر کردن فرم بصورت آنلاین مشکل داشته باشم، چه باید بکنم؟
مرحله اول: ایجاد یک حساب کاربری

مرحله دوم: قبل از ورود به سیستم و تکمیل درخواست، به ایمیل خود رفته و آدرس ایمیل ثبت شده را تأیید کنید. لطفاً ایمیل خود را چک کرده و برای تأیید آدرس ایمیل ثبت شده خود بر روی لینک ارسال شده به ایمیلتان کلیک کنید.

○ اگر نمی توانید ایمیل ثبت نامی که برای شما ارسال شده است را پیدا کنید، لطفاً پوشه ایمیل های ناشناس یا ناخواسته را چک کنید. اگر هنوز هم نمی توانید ایمیل ثبت نام را پیدا کنید، روی لینک "ارسال مجدد ایمیل تأیید" در صفحه ورود به برنامه کلیک کنید.

مرحله سوم: به برنامه وارد شوید و فرم درخواست را بصورت آنلاین تکمیل کنید.
○ اگر آدرس ایمیل خود را با موفقیت تأیید کرده اید، اما هنوز نمی توانید وارد برنامه شوید، در صفحه ورود به سیستم، گزینه "رمز ورود خود را فراموش کرده ام؟" را انتخاب کنید. ایمیل خود را چک کرده و روی لینک ارسال شده به ایمیلتان کلیک کنید تا صفحه وب سایت باز شود و بتوانید رمز جدید خود را برای ورود به سیستم ایجاد کنید.

5. آیا نیاز است که همراه با درخواست خود، مدارک اثبات کننده را نیز ارائه دهم؟

ارائه مدارک اثبات کننده در زمان درخواست اختیاری است. با این وجود، به شدت پیشنهاد می کنیم برای اطمینان از پردازش سریعتر تقاضا، مدارک اثبات کننده به همراه درخواست ارائه گردند. اگر درخواست شما برای بررسی بیشتر انتخاب شود، پرسنل کانتی از شما خواهند خواست تا مدارک ارائه نشده را برایشان ارسال کنید.

6. در صورت انتخاب شدن چگونه به من اطلاع داده می شود؟

به تمام متقاضیان از طریق ایمیل یا پست (اگر آدرس ایمیل ارائه نشده باشد) اطلاع داده می شود که آیا انتخاب شده اند یا خیر. وضعیت درخواست را می توانید در هر مرحله ای به صورت آنلاین چک کنید.

7. مجاز به دریافت چه مقدار کمک هزینه اجاره هستم؟

ERAP اولویت را به مستاجرانی می دهد که در پرداخت هزینه اجاره و خدمات همگانی عقب افتاده اند. کمک هزینه اجاره معوقه بر اساس پرداخت، 100 درصد بدهی اجاره پرداخت نشده خانوار واجد شرایط از 1 آوریل 2020 تا ماه برای بررسی اختصاص داده می شود.

پرداخت احتمالی اجاره برای یک خانوار واجد شرایط برابر با 100 درصد اجاره ماهانه خانوار واجد شرایط تعیین می گردد. مبلغ کمک هزینه در هر نوبت برای حداکثر 3 ماه محاسبه می گردد.

یک خانوار واجد شرایط نمی تواند بیش از 18 ماه مساعدت مالی دریافت کند.

○ اگر صاحبخانه من موافق شرکت در این برنامه باشد....

اگر صاحبخانه موافق شرکت در این برنامه باشد، 100 درصد بدهی معوقه و اجاره احتمالی مستقیماً به صاحبخانه پرداخت می شود.

○ اگر صاحبخانه من موافق شرکت در این برنامه نباشد....

صاحبخانه مجبور به شرکت در این برنامه نمی باشد. اگر صاحبخانه از شرکت در این برنامه امتناع ورزد، 100 درصد بدهی معوقه و اجاره احتمالی مستقیماً به خود شما پرداخت می شود. طبق قوانین جدید ایالتی، خانوارهای واجد شرایط باید تا حداکثر 15 روز کاری از دریافت وجه، مبلغ معوقه اجاره را به موجر پرداخت کنند.

خانواده واجد شرایط برای دوره اصلی درخواست کمک هزینه برسد.

8. آیا من واجد شرایط دریافت کمک هزینه اجاره معوقه برای واحدی که دیگر در آن زندگی نمی کنم خواهم بود؟

خانوارهای واجد شرایط که برای دریافت کمک هزینه اجاره معوقه خود درخواست کرده باشند، ولی اکنون دیگر در آن واحد سکونت نداشته باشند، مشمول دریافت مساعدت مالی می باشند.

9. اگر من با یک هم اتاقی زندگی کنم، آیا هر دو می توانیم برای این برنامه اقدام کنیم؟

برای هر آدرس مسکونی، تنها یک درخواست مجاز خواهد بود.

10. اگر نوع دیگری کمک اجاره دریافت کنم، مانند Section 8، کمک سریع در اسکان مجدد، یا کمک پرداخت اجاره از آژانس های غیر انتفاعی، آیا باز هم می توانم کمک اضطراری اجاره را دریافت کنم؟

خانوارهایی که در حال حاضر کمک هزینه اجاره مانند Section 8، کمک سریع اسکان مجدد، یا کمک پرداخت اجاره از آژانس های غیر انتفاعی را دریافت می کنند، نیز می توانند برای این برنامه اقدام کنند. با اینحال، خانواده باید تایید کند که کمک مالی ERAP تکرار مساعدت های دیگر همچون: کمک های فدرال، ایالتی یا محلی در پرداخت هزینه های یکسان نمی باشد. تکرار پرداخت کمک هزینه های یکسان تنها منوط به تایید کانتی می باشد. خانوارهای واجد شرایطی که اجاره را دریافت می کنند، واجد شرایط دریافت کمک اجاره آینده نیستند.

11. چه مناطقی تحت پوشش ERAP قرار دارند؟

این کانتی به تمام افراد و خانواده های ساکن در کانتی خدمات ارائه می دهد، بجز شهرهای سن دیگو و Chula Vista زیرا این شهرها برای اجرای برنامه کمک اضطراری COVID 19 بودجه خودشان را دریافت می کنند. مناطق تحت پوشش: مناطق خارج از پوشش شهر سن دیگو و شهرهای

12. آیا هنگام اقدام باید اطلاعات تماس صاحبخانه خود را داشته باشیم؟

بله، در مرحله درخواست باید نام و شماره تلفن یا آدرس ایمیل صاحبخانه خود را داشته باشید.

13. انواع مدارک اثبات کننده قابل قبول که باید با درخواست خود ارسال کنیم چه می باشند؟

- متقاضی باید کپی یک کارت شناسایی صادر شده دولتی را ارائه دهد. اگر کارت شناسایی صادر شده دولتی در دسترس نمی باشد، کپی شناسنامه صادر شده دولتی، کارت شناسایی محل کار، سند/مدرک ازدواج نیز بعنوان سند احراز هویت قابل قبول می باشد.
- اگر کارت شناسایی عکس دار، آدرس فعلی فرد را نشان نمی دهد، متقاضی باید یک نسخه از کارت شناسایی عکس دار خود همراه با فیش آب و برق یا اجاره نامه خود را که حاوی نام و آدرس فعلی متقاضی (آدرس نوشته شده در فرم درخواست) می باشد را ارائه دهد.
- تأییده ای که نشان دهد فرد در معرض خطر بی خانمان شدن باشد یا نتواند یک مسکن ثابت داشته باشد مانند عقب افتادن قبض های آب و برق و گاز، اجاره عقب افتاده یا اخطار تخلیه.
- مدارک اثبات کننده درآمد تمام افراد شاغل در خانواده، مدارک مربوط به بیمه بیکاری، نامه مزایای CalWORKs و غیره. تاریخ این مدارک نباید زودتر از تاریخ فرم درخواست ماه قبلی باشد. نامه اعطای مزایای SSI/SSA که تاریخ آن 1 ژانویه 2021 باشد نیز قابل قبول می باشد.

14. اگر فقط برای یک نوبت این کمک هزینه به من پرداخت می گردد، آیا باید آن را بازپرداخت کنم؟

نیازی به باز پرداخت این کمک هزینه از طرف مستاجر نمی باشد. این یک کمک هزینه بلاعوض است.

15. اگر یک واحد تجاری را اجاره کرده باشیم، آیا واحد شرایط خواهیم بود؟

این برنامه فقط به متقاضیان واحد شرایط اجاره مسکن اختصاص دارد و واحدهای تجاری واحد شرایط نیستند

16. اگر من صاحب یک خانه سیار (mobile home) باشم ولی برای مکان خانه کرایه پرداخت کنم، آیا می

توانم برای این برنامه اقدام کنم؟

بله، این برنامه به صاحبان خانه های سیار واحد شرایط که برای مکان خانه اجاره پرداخت می کنند، کمک می کند.

17. آیا موجر می تواند از طرف مستاجر برای این برنامه اقدام کند؟

موجر می تواند از طرف مستاجر تقاضا کند، اما مستاجر ملزم به امضاء تقاضانامه می باشد. مستاجر می تواند مستقیماً از طریق پورتال برنامه، این تقاضای مشترک را امضاء کند یا از طریق نامه کتبی یا الکترونیکی فرم درخواست موجر را تأیید کند.

18. اگر قبلاً برای دریافت کمک هزینه اضطراری اجاره تأیید شده باشیم، آیا مجاز به دریافت کمک اضافی

می باشیم؟

اگر از طریق یک برنامه قبلی، خواه از طرف این کانتی یا شهر دیگری، کمک دریافت کرده باشید، هنوز هم می توانید برای این برنامه درخواست کنید.

متقاضیان می توانند برای هر بدهی معوقه در مدت زمان مجاز اقدام کنند. از آوریل 2020 تا ماه بررسی درخواست اختصاص داده شده است ولی برای هرگونه بدهی معوقه ای که قبلاً توسط برنامه های قبلی پرداخت شده است، واحد شرایط نمی باشد.

19. بر چه اساسی درخواست‌ها اولویت بندی می‌شوند؟

اولویت بندی های فدرال و ایالتی شامل موارد زیر می باشد:

- اگر درآمد خانوار 50٪ یا کمتر از درآمد متوسط (AMI) باشد
- از تاریخ درخواست برای مساعدت، یک یا چند نفر از اعضای خانواده بیکار شده و تا 90 روز از آن تاریخ، کار پیدا نکرده باشند (درآمد خانوار نباید بیش از 80٪ AMI باشد)
- این کانتی موارد زیر را به عنوان اولویت بندی محلی در نظر گرفته است
 - خانوارهای تک والد
 - ساکنان مناطقی که دسترسی کمتری به فرصت‌ها و خدمات بهداشتی و درمان دارند. (با توجه به شاخص مکان‌های سالم یا HPI برای اولویت بندی)
 - خانوادگی که اخطار تخلیه و/یا احضاریه دادگاه دریافت کرده اند